

Jesus' Temptation 耶穌的試探

Luke 3:23, 38; 4:1-14

【路 Luke 3:21~23 38~4:14】

I. Jesus is the Son of God 耶穌是神的愛子。

Nicene Creed 尼西亞信經:

我信... 獨一主耶穌基督，上帝的獨生子，
在萬世之前，為父所生，從上帝出來的上帝，
從光出來的光，從真上帝出來的真上帝，
受生的，不是被造的，與父一體的；
萬物都是藉著主受造的。

We believe in . . . one Lord Jesus Christ, the Son of God, the begotten of God the Father, the Only-begotten, that is of the essence of the Father. God of God, Light of Light, true God of true God, begotten and not made; of the very same nature of the Father, by Whom all things came into being, in heaven and on earth, visible and invisible.

II. 第一個亞當的失敗 The Failure of the First Adam

【創 Gen 3:6】

【約一 1John 2:16】

Nature of Temptations 試探的本質

肉體的情慾/cravings of sinful man

第一個亞當 1st Adam—好做食物/good for food

第二個亞當 2nd Adam—把石頭變成麵包/change the stone to bread.

眼目的情慾/the lust of his eye

第一個亞當 1st Adam—悅人的眼目/pleasing to the eyes.

第二個亞當 2nd Adam—把天下萬國的榮華給耶穌看/show Jesus the splendor of all the kingdoms of the world.

今生的驕傲/boasting of what he has and does

第一個亞當 1st Adam—能使人有智慧/desirable for gaining wisdom.

第二個亞當 2nd Adam—從殿頂上跳下去/Jump down from pinnacle of the temple.

III. Victory of the 2nd Adam 第二個亞當的勝利

A. Follow God's Word/遵從神的話語。

肉體的情慾/cravings of sinful man

【路 Luke 4:4】

B. Worship God Alone 單單敬拜主

眼目的情慾/lust of his eyes

【路 Luke 4:5~8】

【林前 1Cor 15:27~28】

【啟 Rev 4:10】

【賽 Isa 14:12~15】

C. Do Not Tempt God/不要試探神

今生的驕傲/boasting of what he has and does

【箴 Prov 9:10】

Conclusions 結論

Follow God's Word/遵從上帝的話語

Worship God alone/獨獨敬拜神

Do not Tempt God/不要試探神

Reflections

1. In an unhealthy family, the wife competes against the husband for the loyalty of the children. What kind of temptation do you think is going on in this married couple? 在一個不健康的家庭裡，母親和父親各別苗頭，討孩子的喜歡，你認為在這對夫妻正面對甚麼樣的試探？

2. Among these three temptations, share one victory that you have in your life time. 在這三個試探裡面，你生命中有得勝的例子嗎？請分享。

Jesus Temptation 耶穌的試探

Luke 3:23, 38; 4:1-14

【路 Luke 3:21~23 38~4:14】

I. Jesus is the Son of God 耶穌是神的愛子。

Nicene Creed 尼西亞信經:

我信... 獨一主耶穌基督，上帝的獨生子，
在萬世之前，為父所生，從上帝出來的上帝，
從光出來的光，從真上帝出來的真上帝，
受生的，不是被造的，與父一體的；
萬物都是藉著主受造的。

We believe in . . . one Lord Jesus Christ, the Son of God, the begotten of God the Father, the Only-begotten, that is of the essence of the Father. God of God, Light of Light, true God of true God, begotten and not made; of the very same nature of the Father, by Whom all things came into being, in heaven and on earth, visible and invisible.

II. 第一個亞當的失敗 The Failure of the First Adam

【創 Gen 3:6】

【約一 1John 2:16】

Nature of Temptations 試探的本質

肉體的情慾/cravings of sinful man

第一個亞當 1st Adam—好做食物/good for food

第二個亞當 2nd Adam—把石頭變成麵包/change the stone to bread.

眼目的情慾/the lust of his eye

第一個亞當 1st Adam—悅人的眼目/pleasing to the eyes.

第二個亞當 2nd Adam—把天下萬國的榮華給耶穌看/show Jesus the splendor of all the kingdoms of the world.

今生的驕傲/boasting of what he has and does

第一個亞當 1st Adam—能使人有智慧/desirable for gaining wisdom.

第二個亞當 2nd Adam—從殿頂上跳下去/Jump down from pinnacle of the temple.

III. Victory of the 2nd Adam 第二個亞當的勝利

A. Follow God's Word/遵從神的話語。

肉體的情慾/cravings of sinful man

【路 Luke 4:4】

B. Worship God Alone 單單敬拜主

眼目的情慾/lust of his eyes

【路 Luke 4:5~8】

【林前 1Cor 15:27~28】

【啟 Rev 4:10】

【賽 Isa 14:12~15】

C. Do Not Tempt God/不要試探神

今生的驕傲/boasting of what he has and does

【箴 Prov 9:10】

Conclusions 結論

Follow God's Word/遵從上帝的話語

Worship God alone/獨獨敬拜神

Do not Tempt God/不要試探神

Reflections

1. In an unhealthy family, the wife competes against the husband for the loyalty of the children. What kind of temptation do you think is going on in this married couple? 在一個不健康的家庭裡，母親和父親各別苗頭，討孩子的喜歡，你認為在這對夫妻正面對甚麼樣的試探？

2. Among these three temptations, share one victory that you have in your life time. 在這三個試探裡面，你生命中有得勝的例子嗎？請分享。